

Macinadosatori  
*Coffee dosing grinders*  
Moulins-doseurs  
*Kaffeedosiermühlen*  
Molinillos-dosificadores  
*Molinhos-doseadores*



 **FAEMA**

Automatico  
Automatic  
Automatique  
Automatische  
Automático  
Automático

Macine coniche  
Conic grindstones  
Meules coniques  
Mahlscheiben Konisch  
Muelas conicas  
Mós cónicas

# MC99



SILVER



LUX

Regolazione dose da 5 a 9 grammi  
*Adjustable coffee dosing from 5 to 9 grammes*  
Réglage de dose de 5 à 9 grammes

*Einstellmöglichkeit der Dosiermenge von 5 bis 9 Gramm*  
Regulación dosis café molido: de 5 a 9 gramos  
*Regulação dose café moído: de 5 a 9 gramas*

Dispositivo automatico di arresto con contenitore pieno di macinato  
*Automatic stop once ground coffee container filled*  
Arrêt automatique lorsque le doseur est plein

*Automatische Abschaltung bei vollem Mahlgutbehälter*  
Dispositivo automático de parada con contenedor lleno de café molido  
*Dispositivo automático de paragem com tremonha cheia de café moído*

Spia di apparecchio sotto tensione  
*Power on light*  
Témoin d'allumage

*Einschalt-Kontrollampe*  
Espía luminosa de máquina en tensión  
*Lâmpada-avisadora de máquina em tensão*

Dispositivo di sicurezza per arresto motore  
*Safety device to stop motor*  
Interrupteur de sécurité

*Sicherheitsausschaltung für Motor*  
Dispositivo de seguridad de parada del motor  
*Dispositivo de segurança de paragem do motor*

Carrozzeria: alluminio pressofuso e acciaio inox  
*Outer case: die-cast aluminium and stainless steel*  
Carrosserie: aluminium (moulage sous pression) et acier inox

*Maschinengehäuse: Alu-Druckguss und Inoxstahl*  
Carrozzeria: aluminio prefundido y acero inox  
*Carroçaria: em alumínio fundido e aço inox*

Colori: Silver, Lux\*  
Colours: Silver, Lux\*  
Couleurs: Silver, Lux\*

*Farben: Silver, Lux\**  
Cores: Silver, Lux\*  
*Cores: Silver, Lux\**

\* Carrozzeria in alluminio pressofuso verniciato grigio e ottone lucido • Polished brass and painted grey die-cast aluminium outer case • Carrosserie en aluminium (moulage sous pression) verni gris et en laiton brillant  
Gehäuse aus poliertem Messing und Alu-Druckguss grau lackiert • Carrozzeria en aluminio prefundido barnizado gris y en latón lúcido • Carroçaria em alumínio fundido vernizado cinzento e em latão lúcido.



Automatico  
Automatic  
Automatique  
Automatische  
Automático  
Automático

Macine piane  
Flat grindstones  
Meules plates  
Mahlscheiben Flach  
Muelas Llanas  
Mós planas

# MD3000



SILVER



LUX

Regolazione dose da 5 a 9 grammi  
Adjustable coffee dosing from 5 to 9 grammes  
Réglage de dose de 5 à 9 grammes

Einstellmöglichkeit der Dosiermenge von 5 bis 9 Gramm  
Regulación dosis café molido: de 5 a 9 gramos  
Regulação dose café moído: de 5 a 9 gramas

Dispositivo automatico di arresto con contenitore pieno di macinato  
Automatic stop once ground coffee container filled  
Arrêt automatique lorsque le doseur est plein

Automatische Abschaltung bei vollem Mahlgutbehälter  
Dispositivo automático de parada con contenedor lleno de café molido  
Dispositivo automático de paragem com tremonha cheia de café moído

Spia di apparecchio sotto tensione  
Power on light  
Témoin d'allumage

Einschalt-Kontrolllampe  
Espía luminosa de máquina en tensión  
Lâmpada-avisadora de máquina em tensão

Dispositivo di sicurezza per arresto motore  
Safety device to stop motor  
Interrupteur de sécurité

Sicherheitsausschaltung für Motor  
Dispositivo de seguridad de parada del motor  
Dispositivo de segurança de paragem do motor

Carrozzeria: alluminio pressofuso  
Outer case: die-cast aluminium  
Carrosserie: aluminium (moulage sous pression)

Maschinengehäuse: Alu-Druckguss  
Carroceria: aluminio prefundido  
Carroçaria: em alumínio fundido

Colori: Grigio metallizzato, Silver, Lux\*  
Colours: Metallic grey, Silver, Lux\*  
Couleurs: Gris métallisé, Silver, Lux\*

Farben: Silbergrau, Silver, Lux\*  
Colores: Gris metalizado, Silver, Lux\*  
Cores: Gris metalizado, Silver, Lux\*

\* Carrozzeria in alluminio pressofuso verniciato grigio e ottone lucido • Polished brass and painted grey die-cast aluminium outer case • Carrosserie en aluminium (moulage sous pression) verni gris et en laiton brillant  
Gehäuse aus poliertem Messing und Alu-Druckguss grau lackiert • Carroceria en aluminio prefundido barnizado gris y en latón lúcido • Carroçaria em alumínio fundido vernizado cinzento e em latão lúcido.



Automatico o Semiautomatico  
Automatic or Semiautomatic  
Automatique ou Semi-automatique  
Automatische oder Hauautomatisches  
Automático o Semiautomático  
Automático ou Semiautomático

Macine piane  
Flat grindstones  
Meules plates  
Mahlscheiben flach  
Muelas Llanas  
Mós planas

# MPN



Regolazione dose da 5 a 9 grammi  
Adjustable coffee dosing from 5 to 9 grammes  
Réglage de dose de 5 à 9 grammes

Einstellmöglichkeit der Dosiermenge von 5 bis 9 Gramm  
Regulación dosis café molido: de 5 a 9 gramos  
Regulação dose café moído: de 5 a 9 gramas

Dispositivo automatico di arresto con contenitore pieno di macinato  
(solo versione automatica)

Automatic stop once ground coffee container filled  
(only automatic version)

Arrêt automatique lorsque le doseur est plein  
(seulement version automatique)

Automatische Abschaltung bei vollem Mahlgutbehälter  
(nur automatische Version)

Dispositivo automático de parada con contenedor lleno de café molido  
(sólo versión automática)

Dispositivo automático de paragem com tremonha cheia de café moído  
(só versão automática)

Dispositivo di sicurezza per arresto motore  
Safety device to stop motor  
Interrupteur de sécurité

Sicherheitsausschaltung für Motor  
Dispositivo de seguridad de parada del motor  
Dispositivo de segurança de paragem do motor

Carrozzeria: alluminio pressofuso e acciaio inox  
Outer case: die-cast aluminium and stainless steel  
Carrosserie: aluminium (moulage sous pression) et acier inox

Maschinengehäuse: Alu-Druckguss und Inoxstahl  
Carrocería: aluminio prefundido y acero inox  
Carroçaria: em alumínio fundido e aço inox

Colori: Silver  
Colours: Silver  
Couleurs: Silver

Farben: Silver  
Colores: Silver  
Cores: Silver



MC99

MD3000

MPN



	Automatico <i>Automatic</i> Automatische Automatisch Automático Automático	Automatico <i>Automatic</i> Automatique Automatisch Automático Automático	Automatico o Semiautomático <i>Automatic or Semiautomatic</i> Automatique ou Semi-automatique Automatisch oder Halbautomatisch Automático o Semiautomático Automático ou Semiautomático
Produttività <i>Output</i> Productivité Stundenleistung Producción Produção	12 kg/h 26.46 lb/h	11 kg/h 24.5 lb/h	7.2 kg/h 15.87 lb/h
Macine <i>Grindstones</i> Meules Mahlscheiben Muelas Mós	Coniche <i>Conic</i> Coniques <i>Konisch</i> Cónicas Cónicas	Piane <i>Flat</i> Plates <i>Flach</i> Llanas Planas	Piane <i>Flat</i> Plates <i>Flach</i> Llanas Planas
Diametro macine <i>Grindstones' diameter</i> Diamètre meules Mahlscheiben Durchmesser Diámetro de las muelas Diâmetro das mós	68 mm 2.7 in	75 mm 3 in	54 mm 2.1 in
Velocità macine (a 50Hz) <i>R.P.M. (at 50Hz)</i> Velocité meules (a 50Hz) Motordrehzahl (bei 50Hz) Velocidad de las muelas (a 50Hz) Velocidade das mós (a 50Hz)	450 RPM	900 RPM	1400 RPM
Capacità contenitore caffè in grani <i>Capacity of the coffee bean container</i> Capacité de la trémie Fassungsvermögen des Kaffeebohnenbehälters Capacidad de la tolva Capacidade tremonha	1.5 kg 3.31 lb	1.6 kg 3.53 lb	1 kg 2.2 lb
Peso <i>Net weight</i> Poids Gewicht Peso neto Peso bruto	20 kg 44.09 lb	15 kg 33.07 lb	12 kg 26.44 lb
Dimensioni lpxh <i>Dimensions lxwxh</i> Dimensions lpxh Abmessungen LxBxH Dimensiones lpxa Domensões lpxa	280x430x660 mm 11x16.9x26 in	220x400x620 mm 8.7x15.7x24.6 in	200x350x580 mm 7.9x13.8x22.8 in
Voltaggio e assorbimento <i>Voltage and absorption</i> Voltage et absorption Spannung und Leistung Voltaje y absorbimiento Voltagem e absorção	230V/50Hz, 350W 400V 3-50Hz, 280W	230V/50Hz, 350W 400V 3-50Hz, 350W 220V/ 60Hz, 350W 110V/ 60Hz, 350W	230V/50Hz, 240W



Dal 1945 Faema produce macchine per caffè espresso e macinadosatori dal design elegante e dalla tecnologia innovativa. Per questo e per la professionalità della rete di vendita e di assistenza, le macchine Faema sono apprezzate in tutto il mondo.

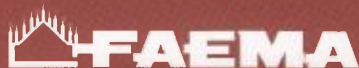
Depuis 1945 Faema produit des machines à café espresso et moulins-doseurs caractérisés par un design élégant et par une technologie innovante. La qualité de ses produits et le professionnalisme de son réseau de vente et d'assistance rendent la marque Faema connue et appréciée dans le monde entier.

Desde 1945 Faema produce máquinas de café espresso y molinillos-dosificadores caracterizados por un diseño elegante y una tecnología innovadora. Por eso y por la profesionalidad de la red de venta y asistencia, las máquinas Faema se aprecian en todo el mundo.

Faema has been producing espresso coffee machines and dosing grinders with distinctive elegant design and always innovative technological features since 1945. Faema has become a renowned brand all over the world thanks to the quality of its products and to its distribution and after-sales network.

Seit 1945 stellt Faema Espresso-Kaffeemaschinen und Kaffeedosiermühlen her, die elegantes Design und Technologie vereinen. Dank der Qualität der Produkte, der Spezialisierung des Verkaufnetzes und des Kundendienstes ist Faema eine weltweit bekannte und vortreffliche Marke.

Desde 1945 a Faema produz máquinas de café espresso e moedores caracterizados por um design elegante e uma tecnologia inovadora. Por isso e pelo profissionalismo da rede de venda e assistência, as máquinas Faema apreciam-se em todo o mundo.



Via A. Manzoni, 17 - 20082 Binasco (MI) - Italy  
© +39 02 90 04 81

[www.faema.com](http://www.faema.com)

